

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 35 (1967)  
**Heft:** 2

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**XXXV. JAHRGANG / ANNEE / YEAR**



**No 2 / 1967**

EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

**DER KREIS  
LE CERCLE  
THE CIRCLE**

## An die säumigen Schweizer Abonnenten

Wir bitten um Zahlung bis spätestens Anfang März. Eine weitere Heftlieferung kann sonst nicht mehr in Frage kommen.

## Nos abonnés de Suisse

ayant négligé jusqu'ici de verser le montant de leur abonnement sont priés de le faire au plus tard au début de mars, faute de quoi tout envoi ultérieur serait hors de question.

## Ein Urteil aus Uebersee

In der Schweiz hat «Der Kreis» (früher) beinahe zahllose (sagen wir ehrlicher: viele — Die Red.) Theateraufführungen veranstaltet für einen Zuschauerkreis von 500 Personen und mehr. Auch ernste Stücke sind dort gespielt worden. Die Cabaret-Aufführungen gingen mit Orchesterbegleitung vor sich, Kostüme und Kulissen wurden bei diesen Anlässen von Fachleuten hergestellt. Der «Kreis», wie auch alle anderen europäischen Organisationen, haben Hunderte und Hunderte von Tanzabenden veranstaltet, manche von ihnen in zwei Stockwerken eines Hauses und mit zwei Orchestern.

Die Erfahrungen der Schweizer Organisation haben gezeigt, dass sich die öffentliche Meinung während der letzten 25 Jahre wenig geändert hat, wenn überhaupt. Es sollte natürlich erwähnt werden, dass es zwar leicht ist, zahlende Zuschauer zu bekommen (die dann dazu beitragen, dass sich die Finanzen bessern, was sicher kein Nachteil ist), dass aber nur die Allerwenigsten dieser zahllosen Geniesser dann zur Stelle waren, wenn sich die Notwendigkeit ergab, ernsthafte Arbeit leisten zu müssen. Auch haben langjährige Erfahrungen ergeben, dass nur sehr wenige — falls überhaupt — sich gefunden haben, die willens gewesen wären, die anstrengende Ausbildung auf sich zu nehmen, die nötig ist, um an führender Stelle die Arbeit, die der «Kreis» geleistet hat, weiterzuführen.

Aus: ONE CONFIDENTIAL, September 1966

## Kameradschaftliche Vereinigungen und Zeitschriften des Auslandes:

**Deutschland:** Kameradschaft «die runde», Reutlingen, Postfach 722. Organ: «Der Rundblick».

DER WEG, Verlag Wolf H. Prien, Postfach 150, 211 Buchholz.

**Dänemark und Island:** Forbundet af 1948, Postbox 1023, Kopenhagen K, Organ: PAN, Klubadresse: Restaurant Lille Rosenborg, Aabenraa 33, Kopenhagen K  
Tidsskriftet «eos», Postbox 949, Kopenhagen S.  
Tidsskriftet «amigo», Postbox 949, Kopenhagen S.  
Tidsskriftet «Vennen», Postbox 183, Kopenhagen K.

**Holland:** Nederlandse Vereniging van Homofielen — Cultuur- en Ontspanningscentrum (COC) Postbus 542, Amsterdam-C, Central-Bureau: Korte Leidse-dwarsstraat 49 A/I, Tel. 23.45.96, Organ: «De Schakel» und «Dialoog», Clublokal: «De Schakel», Korte Leidsedwarsstraat 49, Parterre, Tel. 6.45.11

**Norwegen:** Det Norske Forbundet av 1948, Postboks 1305, Oslo.

**Schweden u. Finnland:** Riksförbundet for Sexuellt Likaberättigande, Postbox 850, Stockholm 1. Organ: Följeslagaren.

RFSL — Stockholmsklubben, Restaurant «Timmy», Timmermansgatan 24, Stockholm So. Jeden Dienstag, Mittwoch, Freitag, Sonnabend 19—23 Uhr, Sonntag 17—23 Uhr

**Belgien:** Centre de Culture et de Loisirs, boîte postale 1, Forest 3, Bruxelles. Tous les réunions: 29, rue Jules Van Praet, 1er étage (Près de la Bourse)

**Frankreich:** ARCADIE, 19, rue Béranger, Paris III.

**England:** Homosexual Law Reform Society and Albany Trust, 32 Shaftesbury Avenue, London W.1., Organ: «Man and Society».

**USA:** Janus Society, 34 South 17th Street, Room 229, Philadelphia, Penn 19103 Organ: «Drum».

ONE, Inc., 2256, Venice Blvd. Los Angeles 6, California, USA

TANGENTS, 3473 1/2 Cahuenga Blvd. Hollywood 28, California, USA

# DER KREIS LE CERCLE THE CIRCLE

EINE MONATSSCHRIFT  
REVUE MENSUELLE  
A MONTHLY

Februar 1967

Nr. 2

XXXV. Jahrgang/Année/Year



TIEF IM HERZEN DIE TRAGÖDIE,  
ZU DEN MENSCHEN RÜHL UND KLUG,  
UND SO SPIELEN WIR ROMÖDIE  
BIS ZUM LETZTEN ATEMZUG.